

# *Cultural* 2011

VERANO



REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

*El Real Sitio por estas fechas nos quiere sorprender y emocionar y utiliza para ello esta prestigiosa y encantadora programación cultural donde, como a lo largo de todo el año pero de manera especial en verano, “conocimiento”, “arte” y “cultura”, encuentran en La Granja y en Valsaín, desde el Siglo de las Luces, un acomodo inigualable en su excelso escenario natural y monumental.*

*No dejamos de soñar y de trabajar.. porque creemos que en épocas adversas es aún más necesario todavía propiciar que la cultura invada nuestra atmósfera con música, danza, magia, teatro, cine... expresiones, todas ellas, del ingenio humano que, a la par de divertirnos, transmitan valores como el respeto, la solidaridad y el compromiso para superar las dificultades que como comunidad tengamos.*

*A los que aquí vivimos nos ofrece una mágica disculpa para sustraernos del duro quehacer diario y fortalecer, así, nuestro ánimo, enriqueciéndonos de verdaderas manifestaciones del talento creativo. Y para todos aquellos que nos visitan... haremos su estancia, si cabe, aún más inolvidable.*

*Deseamos que lo disfrutéis, y lo contéis, agradeciendo una vez más el esfuerzo de todas aquellas personas, colectivos, instituciones, empresas y patrocinadores que lo hacen posible.*

*Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso*





## DEL VIERNES 3 AL JUEVES 30 DE JUNIO

### “LA GRANJA EN LA RETINA VI”

Sexta edición de esta exposición que inaugura la actividad cultural del verano del Real Sitio, donde artistas locales nos muestran sus obras inspiradas en el Municipio.

**Lugar:** Sala de Exposiciones del Hotel Isabel de Farnesio (Antigua Casa Cárcel)

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## SABADO 4 Y DOMINGO 5

### MERCADO BARROCO “Retazos de la historia”

Las calles del Real Sitio se ven tomadas por los soldados entre el ruido y el humo de la pólvora; valor y coraje para los hombres que ayer construyeron un futuro independiente. Armados con réplicas exactas de fusiles de época, y vestidos tal y como lo hicieron los civiles y militares de entonces, recreadores voluntarios de asociaciones histórico-culturales se meterán en la piel de españoles y franceses. El objetivo es recordar el esfuerzo y sacrificio de aquellas personas que defendieron con arrojo nuestros derechos y mostrar a ve-

cinis y visitantes cómo pudo haber transcurrido alguna de aquellas jornadas.

**Lugar:** Casco histórico de La Granja

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## DEL 6 AL 12 DE JUNIO

### “SEMANA DEL JUBILAD@”

Semana de actividades para los mayores. (p.a.)

**Lugar:** Centro de Jubilados “San Luis”

**Organiza:** Asociación de Jubilados de La Granja

**Patrocina:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso, Caja Segovia-Obra Social y Cultural

## VIERNES, 10, 17 Y 24

### VIERNES DE PADEL Y TENIS

Durante los **viernes 10, 17 y 24 de junio**, se disputarán la fase previa de este torneo, y el 1 de julio la fase final, celebrándose todos los partidos en las nuevas instalaciones deportivas municipales “Complejo Casa de La Mata” y Valsaín.

**Lugar:** Pistas de tenis y padel Municipales de La Granja y de Valsaín

**Bases:** Ayuntamiento y Polideportivos Municipales

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## SÁBADO 11

### “TEATRERÍA”

Campaña de Animación a la Lectura 2011.  
Una jornada más de diversión para los más pequeños.

**Lugar:** Biblioteca Municipal

**Hora:** 12:00 h

**Organiza:** Diputación Provincial de Segovia y  
Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## SÁBADO 18

### “LA ACEBEDA AL CENTINELA DE PIEDRA”

Presentación del documental elaborado  
por G.M. La Acebeda sobre la subida al  
Centinela de Piedra.

**Lugar:** Salón de Actos del Ayuntamiento

**Hora:** 19:30 h

**Organiza:** G.M. La Acebeda

**Colabora:** Ayuntamiento del Real Sitio de  
San Ildefonso

## DOMINGO 19

### FESTIVAL DE DANZA “AL ANDALUS”

Festival fin de curso de esta escuela.

**Lugar:** Polideportivo de Valsaín

**Hora:** 19:30 h

**Organiza:** Escuela de Danza “Al Andalus”

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## SABADO 25 Y DOMINGO 26

### II GRAN TRAIL 110 KM (p.a.)

Será una prueba en semi-autosuficiencia  
donde los participantes deberán portar un  
material mínimo que garantice su seguridad  
a lo largo de sus 110 kilómetros de recorrido  
con un tiempo máximo de 30 horas para rea-  
lizarlo. El paso por La Granja será en el Km  
35 y aproximadamente a las 15:00 h.

**Organiza:** Real Sociedad Española de Alpi-  
nismo Peñalara

**Colabora:** Ayto. Real Sitio de San Ildefonso



**SÁBADO 25**

**FESTIVAL "NUEVA DANZA" 2011**

**"LA VUELTA AL MUNDO"**

Un divertido recorrido por diferentes países a través del ballet clásico, la danza española, el flamenco y el baile moderno.

**Lugar:** Polideportivo de Valsaín

**Hora:** 19:00 h

**Organiza:** Escuela de Danza "Nueva Danza"

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## SABADO 25

### “RECUPERANDO OFICIOS”

#### V ENCUENTRO DE ENCAJERAS (p.a.)

Una vez más disfrutaremos con la exhibición de este difícil y laborioso oficio. Más de 120 encajeras mostrarán sus trabajos además de compartir un día entre nosotros.

**Lugar:** Alameda de Palacio

**Hora:** desde las 10:00 h

**Organiza:** Asociación Foro local

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## DOMINGO 26

### FESTIVAL ANUAL DE DANZA DE LA A.C. CANONIGOS

Festival programado y diseñado por la escuela de danza de la ACC.

**Lugar:** Centro Cultural Canónigos

**Hora:** 19:30 h

**Organiza:** Asociación Cultural Canónigos

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## JUEVES 30

### “CAMPO Y PAZ” 2011

La obra social de Caja Segovia nos ofrece en nuestro Municipio esta jornada de convivencia para todos los mayores de la Provincia.

**Lugar:** Pradera de “El Hospital”

**Organiza:** Obra Social Caja Segovia

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso.

## JUEVES 30

### MÚSICA EN LOS REALES SITIOS

A cargo de la

UNIDAD DE MÚSICA DE LA GUARDIA REAL

**Lugar:** Patio de la Herradura

**Hora:** 20:00 horas

**Organiza:** Patrimonio Nacional

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso







## JULIO Y AGOSTO

### LA PRADERA SE MUEVE” (p.a.)

Actividades culturales, de ocio y deportivas para Los jóvenes, distribuidas a lo largo de los meses de julio y agosto y por quincenas.

**Lugar:** la pradera de “El hospital”

**Hora:** de 18:00 h a 22:00 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

### “VERANO ACTIVO”

Del 4 de julio al 12 de agosto deporte, ocio y educación.

Campamento urbano.

**Punto de encuentro:** pabellón Polideportivo de La Granja

**Organiza:** Emocionarte CB

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

**Inscripciones y Bases:** Ayuntamiento y Piscinas Municipales





**Las noches del Real Sitio de San Ildefonso serán mágicas del 1 de julio al 19 de agosto con las cuatro propuestas más impactantes del verano:**

**4º FESTIVAL INTERNACIONAL NOCHES DEL REAL SITIO**

**III FESTIVAL LA GRANJAZZ**

**IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA DEL REAL SITIO**

**3º FESTIVAL INTERNACIONAL: LA MAGIA DEL REAL SITIO**

Los cuatros festivales se desarrollarán en tres escenarios : Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja, Puerta de la Reina y Casa de las Flores de Palacio Real, así como distintas calles y plazas del Municipio para las actuaciones del Festival de Magia.

Los conciertos de la Casa de las Flores y Puerta de la Reina serán de acceso libre hasta completar el aforo. Las entradas para los conciertos y galas de la Real Fábrica de Cristales podrán adquirirse a partir del 2 de Junio a través de [www.entradas.com](http://www.entradas.com) - 902050440, cajeros Caja Rural Segovia y Oficina de Turismo del Real Sitio.



Fernando Egozcue y Ara Malikian



## DEL VIERNES 1 AL LUNES 11

### 4º FESTIVAL INTERNACIONAL NOCHES DEL REAL SITIO

**KATARINAGURSKA**  
fundación para la educación y la cultura

#### 1 de julio

ARA MALIKIAN Y FERNANDO EGOZCUE  
Real Fábrica de Cristales de La Granja – 22:30 h  
Puntos de venta: Oficina de Turismo del  
Real Sitio, Cajeros Caja Rural Segovia y  
[www.entradas.com-902050440](http://www.entradas.com-902050440)

#### 2 de Julio

CLAUDIO MARTÍNEZ-MEHNER  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 3 de Julio

SUSANA RECIO, SERGEY TESLVA,  
GRAHAM HACKSON  
Casa de las Flores – 21:30 h. Entrada libre

#### 4 de Julio

ELDAR NEBOLSIN  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 5 de Julio

JÓVENES PROMESAS  
“NUEVA GENERACIÓN MUSICAL”  
Casa de las Flores – 21:30 h. Entrada libre

#### 6 de Julio

DENISSEVERIN y TATIANA KORSUNSKAYA  
Casa de las Flores – 21:30h. Entrada libre

#### 7 de Julio

JÓVENES PROMESAS “KATERINA GURSKA”  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 8 de Julio

MARTA ZABALETA  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 9 de Julio

GUSTAVO DÍAZ-JEREZ y  
SVIATOSLAV BELONOGOV  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 10 de Julio

NINO KERESLIDZE  
Casa de las Flores - 21:30 h. Entrada libre

#### 11 de Julio

MOSCOW STRING QUINTET  
Casa de las Flores - 21:30 h  
Entrada libre

## SABADO 2

### “RURALFEST” (p.a.)

3ª Edición de este festival para la juventud donde distintos estilos se mezclarán en una noche ante todo divertida.

**Lugar:** Pradera de El Hospital

**Hora:** a partir de las 16:00 h

**Organiza:** El Ghetto

**Colabora:** Ayto. Real Sitio de San Ildefonso, Sharp Segovia

**Entrada libre**

## DEL LUNES 4 AL VIERNES 22

### 7ª edición de los CURSOS DE VERANO DE LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID

(más información en programa aparte)

**Lugar:** Centro de Convenciones y Congresos del Parador de La Granja

**Organiza:** Universidad Politécnica de Madrid

**Colabora:** Ayto. Real Sitio de San Ildefonso



## DOMINGO 3

### FESTIVAL DE DANZA INFANTIL Y JUVENIL “MARIANO SAN ROMUALDO”

**Grupo juvenil de “La Esteva” y “los Jate-ros” de Fegenal de la Sierra (Badajoz)**

**Lugar:** Plaza del Matadero

**Hora:** 21:00 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso y Grupo de Danzas La Esteva

## DOMINGO 10

### FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA “LA ESTEVA”

Con la visita de grupos de Méjico, Egipto y Polonia. Una tarde para disfrutar de la danza y tradiciones de otras culturas.

**Lugar:** Plaza del Matadero

**Hora:** 21:00 horas

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso y Grupo de Danzas La Esteva.







Pilar Jurado



## NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA

### III FESTIVAL LA GRANJAZZ

#### VIERNES 16

##### PILAR JURADO

Una mirada muy especial sobre algunas de las piezas musicales que forman parte de las más importantes bandas sonoras de la historia cinematográfica, a través de la versatilidad vocal de Pilar Jurado y los originales arreglos de Tony Carmona que fusionan el mundo clásico, el musical y el jazz.

**Lugar:** Real Fábrica de Cristales de La Granja

**Hora:** 22:30 h

**Puntos de venta:** Oficina de Turismo del Real Sitio, Cajeros Caja Rural Segovia y [www.entradas.com-902050440](http://www.entradas.com-902050440)

#### LUNES 18

##### RED HOUSE

Considerado uno de los mejores grupos de blues de España. Un buen directo dirigido por Paco Simón y Jeff Espinosa. Jeff Espinosa, de origen chicano, ha cantado con la Vargas Blues Band y con integrantes de los Blues Brothes. Un buen estímulo para generar nuevos aficionados.

**Lugar:** Recinto Puerta de la Reina

**Hora:** 21:30 h

**Entrada libre**



## MARTES 19

### JAY PHELPS –quinteto- and MICHAEL MWENSO

Han tocado, entre otros, en el Ronnie Scott el mejor club de jazz de Europa. Jay, trompetista canadiense, afroamericano. Su música se basa en la tradición de jazz; lo que conocemos como Jazz Americano. Jay tiene una técnica sorprendente y un dominio del espacio difícil de ver. Les acompaña el showman Michael Mwenso. Cantante negro desgarbado, exótico y muy divertido.

**Lugar:** Recinto Puerta de la Reina

**Hora:** 21:30 h

**Entrada libre**

## MIÉRCOLES 20

### JOSE LUIS GUTIÉRREZ -Cuarteto-

Uno de nuestros mejores saxofonistas y director artístico del Festival y con una trayectoria espléndida . Ha hecho con su grupo diferentes giras internacionales en New York, México, Marruecos y Europa, contando entre otros con músicos como: Chano Domínguez, Chema Saiz, Carlos Carli, Baldo Martínez, Jimmy Castro, Nirankar Khalsa o Dan Rochli.

**Lugar:** Recinto Puerta de la Reina

**Hora:** 21:30 h

**Entrada libre**



## NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA

### 3º FESTIVAL INTERNACIONAL: LA MAGIA DEL REAL SITIO

Durante los días, 22, 23, 24 y 25 de Julio, el Real Sitio se convierte en el referente del mundo de la magia y el ilusionismo, donde se darán cita los mejores magos del mundo. Más de 50 actuaciones de calle para disfrutar en familia inundarán de magia las plazas y rincones de La Granja de San Ildefonso. Además de la magia de calle, el Festival contará con dos GALAS INTERNACIONALES en las que participarán los mejores magos del mundo.

#### VIERNES 22

Patio Central de la Real Fábrica de Cristales  
23:00 h

**Gala del humor mágico**  
**LUIS PIEDRAHITA**

#### SÁBADO 23

Patio Central de la Real Fábrica de Cristales  
23:00 h

**Gala Internacional de Magia**  
**GALINA**  
**MARC ANTONIE**  
**MAGIC UNLIMITED**  
**IVAN NETCHEPORENKO**

#### Puntos de venta:

Oficina de Turismo del Real Sitio, Cajeros Caja Rural  
Segovia y [www.entradas.com](http://www.entradas.com)-902050440



## JUEVES 28

### “FARINELLI, LA VOZ DE LOS ANGELES”

**PARFAIT EKANI** (contratenor)

**ALICIA MAROTO** (piano)

El programa “Segovia Barroca” de Caja Segovia, ha programado este concierto que nos ofrecerá piezas de Haendel, Broschi, Hasse, Porpora, Glück, Purcell y Caccini.

**Lugar:** Casa de la Cultura

**Hora:** 22:00 h

**Organiza:** Obra Social y Cultural de Caja Segovia

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## VIERNES 29 Y SÁBADO 30

### “FIESTA DE LA JUVENTUD “

Como todos los años y organizado por los quintos 2011, dos días para todos los jóvenes del Municipio con mucha música y diversión, que incluirá además disco móvil, juegos, ....

**Lugar y hora:** Plaza de los Dolores a las 24:00 h

**Organiza:** Quintos 2011

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso



## IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA

### JUEVES 14 DE JULIO

#### MICHAEL BOLTON & JENNY G

Dos grandes nombres de la música mundial, que realizan grandiosos espectáculos en directo, Michael Bolton y Kenny G, juntos en una noche única.

### VIERNES 15 JULIO

#### DIANA NAVARRO y ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La profesionalidad y capacidad artística de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la incasable labor investigadora que desde hace años viene realizando en el campo de las raíces musicales la artista Diana Navarro, se unen en este concierto solidario.

### VIERNES 29 JULIO

#### CECILIA GÓMEZ CAYETANA "SU PASIÓN"

Un espectáculo flamenco lleno de sensibilidad. Un recorrido en siete actos que reflejan siete pasiones. Un homenaje atemporal a una vida rodeada de arte.

### SÁBADO 30 JULIO

#### PABLO ALBORÁN

Un artista sereno, de gran inspiración, sensibilidad especial y que ha preferido hacer las cosas bien y tomárselo con calma para conseguir un primer y gran disco.



Raphael



Corella Ballet Castiile y León



El Cigala



Maldita Nerea



## MIÉRCOLES 3 AGOSTO

**RAPHAEL**

**"TE LLEVO EN EL CORAZÓN"**

Un gran tributo a la música popular de América Latina junto a sus éxitos de siempre.

## VIERNES 5 AGOSTO

**CORELLA BALLET** Castilla y León

La Bella Durmiente, Diana y Acteón, Grand Pas Classique, La Esmeralda y Suspended in time, serán las piezas escogidas por el ballet del genial Angel Corella.

## SÁBADO 6 AGOSTO

**EL CIGALA**

**CIGALA & TANGO**

El tango es amor y azar al mismo tiempo, y por eso es orden y búsqueda, un azar raro, gobernado por el sentimiento y por el rigor. Y eso es El Cigala: sentimiento y rigor, casualidad y aventura.

## VIERNES 19 AGOSTO

**MALDITA NEREA**

**"FACIL"**

Este trabajo contiene diez nuevas y grandes canciones pop, de sonido luminoso y letras que principalmente persiguen un objetivo: "sonríe!!"

**Lugar:** Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja

**Hora:** 22:30 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

**Más información y venta de entradas:**

Oficina de Turismo del Real Sitio, [www.entradas.com](http://www.entradas.com) -902050440 y cajeros CAJA RURAL SEGOVIA



## AGOSTO

### “LA PRADERA SE MUEVE” (p.a.)

Actividades culturales, de ocio y deportivas para los jóvenes, distribuidas a lo largo de los meses de Julio y Agosto y por quincenas.

**Lugar:** la pradera de “El hospital”

**Hora:** de 16:30 h a 22:00 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

## AGOSTO

### “VERANO ACTIVO”

**Del 4 de Julio al 12 de Agosto**

Deporte, ocio y educación.

Campamento urbano.

**Punto de encuentro:** pabellón Polideportivo de La Granja

**Organiza:** Emocionarte CB

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

**Inscripciones y Bases:** Ayuntamiento y Piscinas Municipales

## DOMINGO 7

### LAS HUELLAS DE LA BARRACA “EL JOVEN BURLADOR”

A cargo de la cía LA CALDERONA.

Basada en el Burlador de Sevilla y Convidado de Piedra, la compañía La Calderona nos ofrece esta representación dentro de la programación de “Las Huellas de la Barraca”.

**Lugar:** Plaza de la Cebada

**Hora:** 20:30 h

**Organiza:** Sociedad Estatal de Acción Cultural

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

**Entrada libre**



## MARTES 9 Y JUEVES 11

### NOCHES DE RISA (p.a.)

Siete grandes actores en escena, dos noches de MONÓLOGOS, para pasar un buen rato y no parar de reír.



#### MARTES 9

DANI ROVIRA  
CAROLINA NORIEGA  
RAMÓN GUAMÁ

JUEVES 11  
DIEGO ARJONA  
XAVIER DEL TELL  
SALOMÓN  
LUIS LARRODERA



**Lugar:** Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. **Hora:** 22:30 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso. **Colabora:** Eventos La Vega

**Para más información** sobre venta de entradas: Oficina de Turismo del Real Sitio (921473953) y [www.realsitiodesanildefonso.com](http://www.realsitiodesanildefonso.com)

## DEL SÁBADO 20 AL VIERNES 26

### “FIESTAS DE SAN LUIS” (p.a.)

Incluirá entre otros, conciertos, toros, encierros, milla urbana, premio ciclista San Luis, travesía del mar y muchas cosas más.

## DOMINGO 28

### “CARRERA POR MONTAÑA K-30 PEÑALARA”

Prueba puntuable para la Copa de Castilla y León. (p.a.)

Recorrido de alta montaña, que discurre por la vertiente Norte de la Sierra de Guadarrama, en el Pinar de Valsaín

**Salida:** Frontón de Valsaín

**Organiza:** FDMESCyL, Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso y G.M. La Acebeda.

## DEL VIERNES 26 DE AGOSTO AL JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

### “SEMANA CULTURAL DE VALSAÍN” (p.a.)

Organizada por la Asociación de Festejos de Valsaín, diversas actividades para tod@s, entre las que se incluye:

#### JUEVES 1

#### STREET SHOW

Espectáculo musical para los pequeños, donde se recrean las más famosas series.

**Lugar:** Polideportivo de Valsaín

**Hora:** 12:30 h

**Organiza:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso y Diputación Provincial

**Entrada libre**

## DEL 2 AL 7 DE SEPTIEMBRE

### “FIESTAS EN HONOR DE NTRA. SRA. DEL ROSARIO” (p.a.)

Entre las actividades programadas, se incluye:

#### LUNES 5 BOLANGO BOY

Temas de nuestra vida y que nunca pasan de moda, las canciones eternas, bolero, tango, son, guaracha, cha-cha-cha,.....

**Lugar:** Plaza de Valsaín

**Hora:** 21:00 h  
entrada libre

## VIERNES 16

### SIMPOSIO INTERNACIONAL 75º ANIVERSARIO DE LA GUERRA CIVIL

5ª conferencia

“LA PASIONARIA” por JUAN AVILÉS

**Lugar:** Salón de Actos del Ayuntamiento

**Hora:** 18:30 horas

**Organiza:** CIGCE, UNED y Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso

**Patrocina:** Ministerio de la Presidencia

**Colabora:** CNV , Agenda Comunicación y Caja Segovia

## SABADO 17

### CUENTACUENTOS

Con la compañía “OLETUI”

**Lugar:** Biblioteca Municipal

**Hora:** 12:00 h

**Organiza:** Diputación Provincial de Segovia

**Colabora:** Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso





## ADEMAS:

CINE DE VERANO  
con la proyección de películas de actualidad (p.a.)



Exposiciones Real Fábrica de Cristales de La Granja



Exposiciones de las Galerías de Arte de la localidad: Galajarte, Zaca,...



Cursos de Natación · Torneo Interpueblos · Liga de Cortadores de Valsaín (p.a.)



Vuelta ciclista, travesía del mar, corta de troncos, milla urbana,  
tiro al plato y torneo de fútbol de San Luis 2011.

**[www.realsitiodesanildefonso.com](http://www.realsitiodesanildefonso.com)**



COLABORAN:





REAL SITIO DE  
SAN ILDEFONSO  
EXCMO. AYUNTAMIENTO